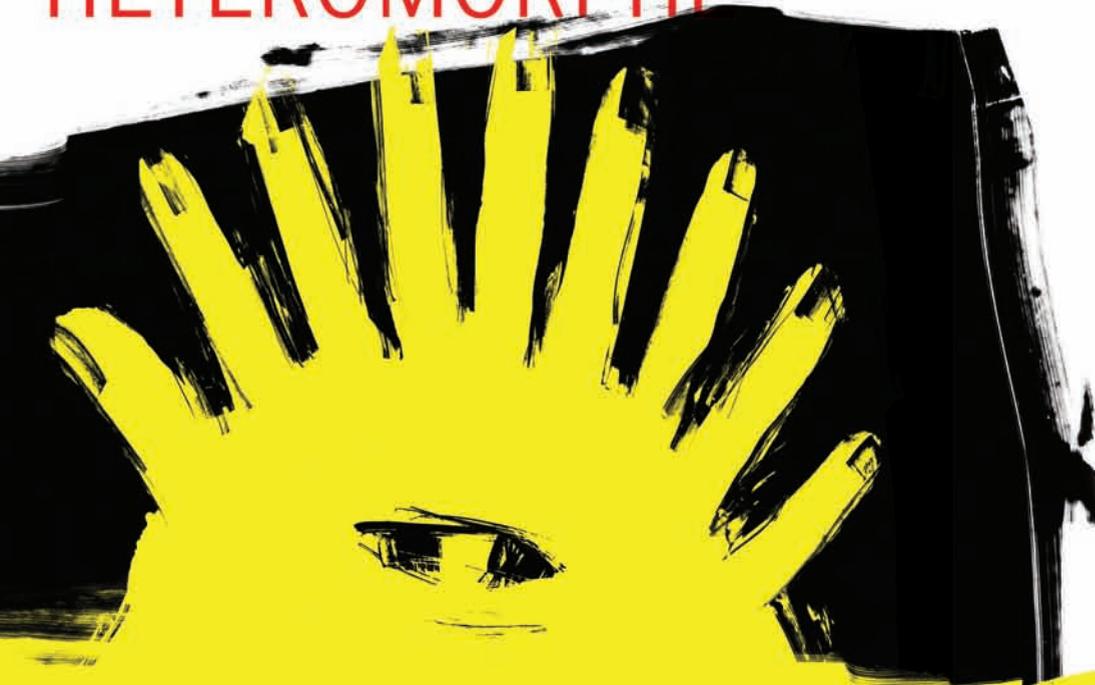


LA DRAMATURGIE QUÉBÉCOISE ACTUELLE AU RISQUE DE LA POLYPHONIE HÉTÉROMORPHE



Le théâtre actuel est marqué par une polyphonie et une hétéromorphie croissantes. La scène québécoise n'échappe pas au phénomène. Or, cette polyphonie et cette hétéromorphie ne sont pas sans impact sur la forme dramatique. Celle-ci est nécessairement exposée à ces nouveaux aspects de la représentation. La relation avec le spectateur instaurée par cette mouvance esthétique ne manque pas d'en être changée. À tel point qu'à la suite de Bakhtine et de Carlson, il est à présent possible de parler de « dialogisme hétéromorphe » pour distinguer ce type de théâtre de l'autre, dominant, qui a pour fondement un texte. De son côté, Hans-Thies Lehmann y voit plutôt la manifestation d'un « théâtre postdramatique. » Pourrait-on alors parler de forme(s) postdramatique(s)?

Au-delà des appellations, quelles pressions ces pratiques scéniques exercent-elles sur la forme dramatique sur le plan de la fable, des personnages, des actes de langage, du dispositif scénique et du rapport au spectateur? Naguère, Bernard Dort évoquait comme une nouveauté ce dialogue entre les diverses composantes du spectacle, mais aujourd'hui, quel genre de polyphonie ces différentes combinaisons engendrent-elles? De son côté, Jean-Pierre Sarrazac a davantage attiré l'attention sur un nouveau « partage des voix » et la « pulsion rhapsodique » qui imprègnent la dramaturgie contemporaine. Par ailleurs, qu'en est-il de l'hétéromorphie? Un nombre grandissant de spectacles s'ouvrent aux nouvelles technologies, à la musique, à la danse, au cirque, etc.

The arts, asserted Cage, "are not isolated from one another but engage in a 'dialogue' and a dialogue requires an equality between the 'speakers' as it were. Each component element of the arts, and each art within multidisciplinary forms, would maintain its own identity and characteristics; nothing would be subsumed."

Arnold Aronson *American Avant-garde : a History* (2000)

Certains y voient une simple confirmation de la tendance moderniste du théâtre à réaliser la « synthèse des arts », alors que d'autres y décèlent l'influence du *performance art* sur le théâtre à texte. D'aucuns déplorent une perte de spécificité pour l'art théâtral qui minerait sa faculté de toucher le grand public. À l'opposé, Franck Bauchard dans *Études théâtrales* (no 30, p. 131) estime que « la scène pourrait être appelée à devenir un lieu privilégié de convergence, de cristallisation et d'interrogation des disciplines artistiques [...] Comme si la scène virtuelle appelait dans son développement et son prolongement sa contrepartie réelle, son indispensable miroir critique, sa nécessaire déconstruction, sa dissection scénique. » Or, selon la manière dont on conçoit la polyphonie et l'hétéromorphie, cette influence se fera sentir différemment sur les formes dramatiques actuelles. Au Québec, dans quelle mesure hétéromorphie et polyphonie se manifestent-elles dans les dramaturgies et les spectacles d'auteurs ou de metteurs en scène particuliers? Quelles visions du théâtre et du monde une dramaturgie axée sur la polyphonie et/ou l'hétéromorphie est-elle susceptible de véhiculer? Telles sont quelques-unes des questions auxquelles notre journée d'études entend se consacrer.

Hervé Guay

HINKFUSS : Ne vous récriez pas, mesdames et messieurs.
Car, au théâtre, l'œuvre de l'auteur n'existe plus.

Pirandello, *Ce soir, on improvise* (1930)

Vendredi 1^{er} mai 2009 8h45 à 18h

CRILCQ, Université de Montréal 3150, rue Jean-Brillant
Pavillon Lionel-Groulx, 8^e étage, salle C-8141

JOURNÉE D'ÉTUDES À MONTRÉAL 2009

Responsable : **Hervé Guay**
Coordonnatrice : **Dominique Fortin**
Programme en ligne : www.crilcq.org
Information : 514-343-7369
Inscription : theatrotheque@umontreal.ca

PARTICIPANTS

Pauline Bouchet

Jeanne Bovet

Marie Brassard

Alexandre Cadieux

Gilbert David

Sylvain Duguay

Francis Ducharme

Yves Jubinville

Sylvie Lachance

Louis Patrick Leroux

Roxanne Martin

Gaétan Nadeau

Stéphanie Nutting

Thea Patterson

Edwige Perrot

Élizabeth Plourde

Lucie Robert

Sylvain Schryburt

Paula de Vasconcelos

REMERCIEMENTS

Cette journée d'études a pu être réalisée grâce au soutien du Centre interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ/site Université de Montréal) ainsi que de la Faculté des Arts et des Sciences et du Département des littératures de langue française de l'Université de Montréal.

Nous remercions **Patrick Poirier**, coordonnateur scientifique du CRILCQ/site Université de Montréal, pour sa précieuse collaboration.

Un merci tout spécial à Gilbert David pour la supervision du stage postdoctoral qui a mené à la réalisation de ce projet de même que pour ses conseils avisés.



PROGRAMME

8h45 Accueil des participants et des observateurs

SÉANCE I POLYPHONIE

Présidence de séance : **Stéphanie Nutting** (*Université de Guelph*)

9h00 Les mille mots de l'image : arranger les nouvelles partitions théâtrales
Sylvain Duguay (*Université Concordia*)

9h30 Le traitement réservé au texte dramatique dans les productions polyphoniques de *Provincetown*, *Playhouse, juillet 1919*, *j'avais 19 ans* et de *Bob*
Roxanne Martin (*Université de Montréal*)

10h00 Jeux d'adresse et chambres à écho : scénarios performatifs de Marie Brassard
Gilbert David (*Université de Montréal*)

10h30 Pause-café

SÉANCE II HÉTÉROMORPHIE

Présidence de séance : **Jeanne Bovet** (*Université de Montréal*)

11h00 Interaction avec le public et méta-théâtralité dans *En français comme anglais*, *it's easy to criticize*
Hervé Guay (*Université de Montréal*)

11h30 Quand le théâtre joue à se prendre pour du tourisme : les déambulateurs audio-guidés d'Olivier Choinière
Francis Ducharme (*Université du Québec à Montréal*)

12h00 Redessiner les contours de la représentation spectaculaire : la rencontre des épidermes hétéromorphes de *La Démence des anges* d'Isabelle Choinière
Élizabeth Plourde (*Université Laval*)

12h30 Dîner

SÉANCE III LA PART DU MOI

Présidence de séance : **Lucie Robert** (*Université du Québec à Montréal*)

14h00 *Joie* ou quand le corps se fait voix chez Pol Pelletier
Edwige Perrot (*Université du Québec à Montréal et Paris III*)

14h30 Qui tient la plume ? La création collective au Québec du Grand Cirque Ordinaire aux spectacles d'Éric Jean
Alexandre Cadieux (*Université du Québec à Montréal*)

15h00 L'autofiction et moi
Louis Patrick Leroux (*Université Concordia*)

15h30 Pause-café

SÉANCE IV TABLE RONDE AVEC DES ARTISTES DE LA SCÈNE

Modératrice : **Pauline Bouchet** (*École Normale Supérieure de Lyon*)

16h00 Polyphonie hétéromorphe et texte dramatique : qu'est ce que ça change pour les créateurs ?
Marie Brassard, actrice, auteure et metteuse en scène
Sylvie Lachance, directrice artistique
Gaétan Nadeau, acteur et auteur
Thea Patterson, auteure, danseuse, chorégraphe et pédagogue
Paula de Vasconcelos, metteuse en scène

SÉANCE V BILAN DE LA JOURNÉE

17h30 Auteurs de la synthèse :
Yves Jubinville (*Université du Québec à Montréal*)
Sylvain Schryburt (*Université d'Ottawa*)